



4446/2022

## Zabezpečenie stravovania študentov formou zúčtovávania príspevku na stravovanie

poskytnutie služby podľa prílohy č. 1 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

Nadlimitná zákazka

Verejná súťaž

superreverzný postup podľa § 66 ods. 7 písm. b) zákona

## SÚŤAŽNÉ PODKLADY

Za verejného obstarávateľa Univerzitu Komenského v Bratislave:

.....  
Ing. Ingrid Kútina Želonková, PhD.  
kvestorka UK

Súlad súťažných podkladov so zákonom potvrdzuje:

.....  
Mgr. Martin Dufala, PhD.  
vedúci OCOZ RUK

.....  
Mgr. Marianna Kuchárová  
OCOZ RUK

Skutočnosti, ktoré môžu nastať v procese postupu zadávania zákazky, neupravené v týchto súťažných podkladoch, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona v platnom znení ku dňu vyhlásenia verejného obstarávania.

ÚVOD.....	3
A - Pokyny pre záujemcov .....	4
Časť I.    VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE .....	4
1. IDENTIFIKÁCIA VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA .....	4
2. PREDMET ZÁKAZKY .....	4
3. ROZDELENIE PREDMETU ZÁKAZKY .....	5
4. VARIANTNÉ RIEŠENIE A EKVIVALENTY .....	5
5. MIESTO A LEHOTA REALIZÁCIE PREDMETU ZÁKAZKY .....	5
6. TYP ZÁKAZKY A ZMLUVA .....	6
7. ZDROJ FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV .....	6
8. LEHOTA VIAZANOSTI PONÚK .....	7
Časť II.    KOMUNIKÁCIA A VYSVETĽOVANIE .....	8
9. DOROZUMIEVANIE MEDZI VEREJNÝM OBSTARÁVATEĽOM A ZÁUJEMCAMI, UCHÁDZAČMI .....	8
10. VYSVETĽOVANIE A DOPLNENIE SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV .....	9
11. OBHLIADKA MIESTA POSKYTOVANIA PREDMETU ZÁKAZKY .....	9
12. DÔVERNOSŤ PROCESU VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA .....	9
Časť III.   PRÍPRAVA A PREDKLADANIE PONUKY .....	10
13. VYHOTOVENIE PONUKY .....	10
14. JAZYK, MENA A CENY UVÁDZANÉ V PONUKE .....	10
15. ZÁBEZPEKA PONUKY .....	11
16. OBSAH PONUKY .....	11
17. NÁKLADY NA PONUKU .....	12
18. OPRÁVNENOSŤ UCHÁDZAČA .....	13
19. SPÔSOB PREDLOŽENIA PONUKY, MIESTO A LEHOTA NA PREDLOŽENIE PONUKY .....	13
20. DOPLNENIE, ZMENA A ODVOLANIE PONUKY .....	13
21. SPLNENIE PODMIENOK ÚČASTI VO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ .....	13
Časť IV.   OTVÁRANIE A VYHODNOTENIE PONÚK .....	15
22. OTVÁRANIE A VYHODNOTENIE PONÚK .....	15
23. PRIJATIE PONUKY A UZAVRETIE ZMLUVY .....	15
ČASŤ V.   KRITÉRIUM NA VYHODNOTENIE PONÚK A PRAVIDLÁ JEHO UPLATNENIA .....	18
24. CELKOVÁ CENA ZA PREDMET ZÁKAZKY .....	18
B– Zoznam príloh .....	19

## ÚVOD

Predložením svojej ponuky uchádzač:

- v plnom rozsahu a bez obmedzenia akceptuje všetky zmluvné podmienky vrátane všetkých častí obsiahnutých v týchto súťažných podkladoch ako výlučné podmienky zadávania predmetnej zákazky a zrieka sa svojich vlastných podmienok,
- prehlasuje, že doklady uvedené v ponuke sú pravdivé, nie sú pozmenené a sú skutočné,
- dáva písomný súhlas k tomu, že doklady a dokumenty, ktoré poskytuje v súvislosti s týmto verejným obstarávaním, môže verejný obstarávateľ spracovávať a zverejňovať v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.

## Časť I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

## 1. IDENTIFIKÁCIA VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA

Názov organizácie: Univerzita Komenského v Bratislave (ďalej aj "UK")  
 Adresa organizácie: Šafárikovo nám. 6, P.O.BOX 440, 814 99 Bratislava 1  
 IČO: 00 397 865  
 Internetová stránka: <http://www.uniba.sk>  
 Kontaktná osoba: Mgr. Marianna Kucharová, oddelenie centrálného obstarávania  
 zákaziek  
 +421 2 9010 2110  
[marianna.kucharova@uniba.sk](mailto:marianna.kucharova@uniba.sk)

## 2. PREDMET ZÁKAZKY

2.1 Názov zákazky:

**„Zabezpečenie stravovania študentov formou zúčtovávania príspevku na stravovanie“**

Predmetom zákazky je zabezpečenie stravovania primárne pre študentov UK a študentov iných verejných vysokých škôl študujúcich dennou formou štúdia ubytovaných v Študentskom domove Mlyny UK, Staré grunty 36, 841 04 Bratislava a v Študentskom domove Družba UK, Botanická 25, Bratislava, a zabezpečenie mesačného zúčtovávania príspevku na stravovanie za jedlá s nárokom na príspevok na stravovanie (ďalej aj "dotácia") vydané úspešným uchádzačom v príslušnom kalendárnom mesiaci študentom verejných vysokých škôl študujúcich dennou formou štúdia v stravovacom zariadení úspešného uchádzača za podmienok určených v zmluve o poskytnutí dotácie na príslušný kalendárny rok uzatvorenej medzi verejným obstarávateľom a Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len "dotačná zmluva") a za podmienok určených v metodike rozpisu dotácií zo štátneho rozpočtu verejným vysokým školám na príslušný kalendárny rok ustanovenej Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len "metodika rozpisu dotácií").

Bližší opis predmetu zákazky tvorí príloha č. 1 a príloha č. 2 týchto súťažných podkladov.

2.2 CPV kód (spoločný slovník obstarávania)

Hlavný predmet	
Kód CPV	Opis
55500000-5	Služby jedálne a hromadného stravovania

2.3 Predpokladaná hodnota zákazky za celý predmet zákazky je **2 095 327,50 eur bez DPH**, z toho:

časť 1: 1 435 327,50 EUR bez DPH

časť 2: 660 000,00 EUR bez DPH.

### 3. ROZDELENIE PREDMETU ZÁKAZKY

3.1 Zákazka je rozdelená na dve časti:

časť 1: „Zabezpečenie stravovania študentov formou zúčtovávania príspevku na stravovanie – Mlyny UK“

časť 2: „Zabezpečenie stravovania študentov formou zúčtovávania príspevku na stravovanie – Družba UK“

3.2 Uchádzač môže predložiť ponuku na všetky časti predmetu zákazky alebo môže predložiť ponuku na jednotlivé časti predmetu zákazky.

### 4. VARIANTNÉ RIEŠENIE A EKVIVALENTY

4.1 Verejný obstarávateľ neumožňuje predložiť variantné riešenie vo vzťahu k požiadavke na predmet zákazky.

4.2 Ak súčasťou ponuky bude aj variantné riešenie, nebude takéto riešenie zaradené do vyhodnotenia a bude sa naň hľadieť akoby nebolo predložené.

4.3 Ekvivalenty sa nepovažujú za variantné riešenie.

### 5. MIESTO A LEHOTA POSKYTOVANIA PREDMETU ZÁKAZKY

5.1 Miestom poskytovania predmetu zákazky:

***je prevádzka – stravovacie zariadenie (vlastné, v prenájme...) úspešného uchádzača, ktorá sa musí nachádzať v okruhu do 1,5 km od jednotlivých ubytovacích zariadení, ktorými sú:***

časť 1:

Univerzita Komenského v Bratislave – Mlyny UK  
Staré Grunty 36  
841 04 Bratislava

časť 2:

Univerzita Komenského v Bratislave – Družba UK  
Botanická 25  
841 04 Bratislava

5.2 Lehota poskytovania predmetu zákazky:

- Začiatok realizácie predmetu zákazky: najneskôr do 15 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti jednotlivých Zmlúv o poskytovaní stravovacích služieb, pričom začiatok realizácie predmetu zákazky bude zachytený v protokole o začatí poskytovania predmetu zákazky, ktorý pripraví úspešný uchádzač.
- Termín ukončenia poskytovania predmetu zákazky:

*časť 1: do 31.8.2023 , alebo do vyčerpania finančného limitu Zmluvy o poskytovaní stravovacích služieb*

*časť 2: do 31.8. 2024, alebo do vyčerpania finančného limitu Zmluvy o poskytovaní stravovacích služieb*

5.3 Predpokladaný počet vydaných jedál s nárokom na dotáciu na obdobie platnosti Zmlúv o poskytovaní stravovacích služieb:

časť 1 – 956 885 jedál

časť 2 – 440 000 jedál.

## **6. TYP ZÁKAZKY A ZMLUVA**

6.1 Verejný obstarávateľ rozhodol v súlade s § 66 ods. 7 písm. b) zákona, že vyhodnotenie splnenia podmienok účasti podľa § 40 zákona a vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky podľa § 53 zákona sa uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritéria na vyhodnotenie ponúk, vyhodnotenie ponúk bude realizované superrevertným spôsobom.

6.2 Výsledkom zadávania zákazky bude uzavretie Zmlúv o poskytovaní stravovacích služieb podľa jednotlivých častí. Zmluvy budú uzatvorené v súlade s príslušnými právnymi predpismi, najmä v súlade s ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a zákona o verejnom obstarávaní.

6.3 Podrobné vymedzenie zmluvných podmienok na realizáciu zákazky tvoria prílohy č. 4a a 4b týchto súťažných podkladov. Znenie zmluvy je záväzné, uchádzač nie je oprávnený meniť ustanovenia zmluvy. V prípade pripomienok k zmluve je potrebné, aby uchádzači využili inštitúty uvedené v zákone (žiadosť o vysvetlenie, žiadosť o nápravu.). Verejný obstarávateľ nepožaduje predložiť podpísané návrhy Zmluvy o poskytovaní stravovacích služieb ako súčasť ponuky, pričom uchádzač berie na vedomie, že predložením ponuky súhlasí so zmluvnými podmienkami, ktoré tvoria prílohu týchto súťažných podkladov.

## **7. ZDROJ FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV**

7.1 Predmet zákazky bude financovaný verejným obstarávateľom z prostriedkov štátneho rozpočtu, konkrétne zo zdrojov dotácie na sociálnu podporu študentov, ktorú verejnému obstarávateľovi poskytuje Ministerstvo školstva, vedy výskumu a športu SR účelovo, formou príspevku na stravovanie. Výška príspevku na stravovanie na jedno jedlo a podmienky jeho poskytovania sú určené dotačnou zmluvou na príslušný kalendárny rok (záväzný ukazovateľ), metodikou rozpisu dotácií, ako aj ďalšími všeobecne záväznými predpismi.

7.2 Predmetom zúčtovania medzi verejným obstarávateľom a úspešným uchádzačom bude príspevok na stravovanie. Zúčtovanie príspevku na stravovanie bude realizované mesačne, na základe faktúry vystavenej uchádzačom podľa počtu jedál s nárokom na príspevok na stravovanie, vydaných v kalendárnom mesiaci, ktorý je predmetom zúčtovania, a výšky príspevku na stravovanie stanovenom na jedno vydané jedlo dotačnou zmluvou a metodikou rozpisu dotácií platnou pre fakturované obdobie. Prílohou faktúry bude výstup zo systému na kontrolu a evidenciu príspevkov na stravu pre študentov denného vysokoškolského štúdia (ďalej aj „KEPS“) preukazujúci počet vydaných jedál s nárokom na príspevok na stravovanie v kalendárnom mesiaci, ktorý je predmetom fakturácie. Počet fakturovaných jedál za kalendárny mesiac musí korešpondovať s počtom vydaných jedál v KEPS v tomto mesiaci. Úhrada faktúry bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku.

Splatnosť faktúry je 30 dní od jej doručenia. Faktúra bude vystavená na verejného obstarávateľa (objednávateľ) podľa nižšie uvedených inštrukcií:

časť 1:

adresa fakturácie

Univerzita Komenského v Bratislave  
Šafárikovo nám. 6  
P.O.BOX 440  
814 99 Bratislava

korešpondenčná adresa

Univerzita Komenského v Bratislave  
Rektorát – Mlyny UK  
Šafárikovo nám. 6  
P.O.BOX 440  
814 99 Bratislava

miesto dodania (uvádzané na faktúre)

Univerzita Komenského v Bratislave  
Rektorát – Mlyny UK  
Staré grunty 36  
841 04 Bratislava

časť 2:

adresa fakturácie

Univerzita Komenského v Bratislave  
Šafárikovo nám. 6  
P.O.BOX 440  
814 99 Bratislava

korešpondenčná adresa

Univerzita Komenského v Bratislave  
Rektorát – Družba UK  
Šafárikovo nám. 6  
P.O.BOX 440  
814 99 Bratislava

miesto dodania (uvádzané na faktúre)

Univerzita Komenského v Bratislave  
Rektorát – Družba UK  
Botanická 25  
841 04 Bratislava

## **8. LEHOTA VIAZANOSTI PONÚK**

8.1 Uchádzač je svojou ponukou viazaný nie dlhšie ako 12 mesiacov od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk stanovenej v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania.

## Časť II. KOMUNIKÁCIA A VYSVETĽOVANIE

### 9. DOROZUMIEVANIE MEDZI VEREJNÝM OBSTARÁVATEĽOM A ZÁUJEMCAMI, UCHÁDZAČMI

9.1 Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcom/uchádzačom sa uskutočňuje v slovenskom alebo českom jazyku výhradne prostredníctvom informačného systému JOSEPHINE, prevádzkovaného na elektronickej adrese: <https://josephine.proebiz.com/>. Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi počas celého procesu verejného obstarávania.

9.2 Uchádzač má možnosť registrovať sa do systému JOSEPHINE na stránke <https://josephine.proebiz.com/> pomocou hesla alebo aj pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID). Spôsob registrácie je uvedený v knižnici manuálov a odkazov (ikona vpravo hore, vľavo od štátnej vlajky/jazyka používaného v systéme).

9.3 Skrátený návod registrácie Vás rýchlo a jednoducho prevedie procesom registrácie v systéme na elektronizáciu verejného obstarávania JOSEPHINE. Pre lepší prehľad tu nájdete tiež opis základných obrazoviek systému.

9.4 Na bezproblémové používanie systému JOSEPHINE je nutné používať jeden z podporovaných internetových prehliadačov:

- Microsoft Internet Explorer verzia 11.0 a vyššia,
- Mozilla Firefox verzia 13.0 a vyššia alebo,
- Google Chrome,
- Microsoft Edge.

9.5 Pravidlá pre doručovanie – zásielka sa považuje za doručенú záujemcovi/uchádzačovi, ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. akonáhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE a to v súlade s funkcionalitou systému.

9.6 Obsahom komunikácie prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE bude predkladanie ponúk, vysvetľovanie súťažných podkladov a oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania, prípadné doplnenie súťažných podkladov, vysvetľovanie predložených ponúk, vysvetľovanie predložených dokladov ako aj komunikácia pri revíziách postupov medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi a akákoľvek ďalšia, výslovne neuvedená komunikácia v súvislosti s týmto verejným obstarávaním, s výnimkou prípadov, keď to výslovne vylučuje zákon.

9.7 Ak je odosielateľom zásielky verejný obstarávateľ, tak záujemcovi resp. uchádzačovi bude na ním určený kontaktný e-mail (zadaný pri registrácii do systému JOSEPHINE) bezodkladne odoslaná informácia o tom, že k predmetnej zákazke existuje nová zásielka/správa. Záujemca resp. uchádzač sa prihlási do systému a v komunikačnom rozhraní zákazky bude mať zobrazený obsah komunikácie – zásielky, správy. Záujemca resp. uchádzač si môže v komunikačnom rozhraní zobrazit' celú históriu o svojej komunikácii s verejným obstarávateľom.

9.8 Ak je odosielateľom zásielky záujemca resp. uchádzač, tak po prihlásení do systému a k predmetnému obstarávaniu môže prostredníctvom komunikačného rozhrania odosielať správy a potrebné prílohy verejnému obstarávateľovi. Takáto zásielka sa považuje za doručенú verejnému obstarávateľovi okamihom jej odoslania v systéme JOSEPHINE v súlade s funkcionalitou systému.



## **10. VYSVETĽOVANIE A DOPLNENIE SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV**

10.1 V prípade potreby vysvetliť alebo objasniť údaje uvedené v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, v súťažných podkladoch alebo v inej sprievodnej dokumentácii, môže ktorýkoľvek zo záujemcov požiadať o ich vysvetlenie výlučne prostredníctvom systému JOSEPHINE na elektronickej adrese: <https://josephine.proebiz.com/>.

10.2 Vysvetlenie súťažných podkladov alebo inej sprievodnej dokumentácie verejný obstarávateľ oznámi všetkým záujemcom, ktorí sú mu známi, najneskôr však 6 dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk alebo lehoty na predloženie dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti za predpokladu, že o vysvetlenie záujemca požiada dostatočne vopred.

## **11. OBHLIADKA MIESTA POSKYTOVANIA PREDMETU ZÁKAZKY**

11.1 Obhliadka miesta poskytovania predmetu zákazky nie je potrebná, vzhľadom na skutočnosť, že predmet zákazky – poskytovanie stravovania - bude prebiehať v priestoroch úspešného uchádzača.

## **12. DÔVERNOSŤ PROCESU VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA**

12.1 Informácie týkajúce sa preskúmania, vysvetľovania, vyhodnocovania, vzájomného porovnania ponúk a odporúčaní na prijatie ponuky sú dôverné. Členovia komisie na vyhodnotenie ponúk a zodpovedné osoby verejného obstarávateľa nesmú/nebudú počas prebiehajúceho procesu vyhlásenej súťaže poskytovať alebo zverejňovať uvedené informácie o obsahu ponúk ani uchádzačom, ani tretím osobám.

12.2 Informácie, ktoré uchádzač v ponuke označí za dôverné (príloha č. 6 týchto súťažných podkladov), nebudú zverejnené alebo inak použité bez predošlého súhlasu uchádzača, pokiaľ uvedené nebude v rozpore so zákonom a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi/osobitnými predpismi (zákon č. 211/2000 Z. z. slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov atď.).

12.3 Osobné údaje dotknutých osôb, ktoré sú súčasťou tohto procesu verejného obstarávania, sú spracúvané verejným obstarávateľom na vopred vymedzený účel v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

12.4 Verejný obstarávateľ má za to, že predložením ponuky uchádzač zodpovedá za zabezpečenie súhlasov všetkých ostatných dotknutých osôb so spracovaním osobných údajov uvedených v predloženej ponuke podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a GDPR. Uvedené platí aj pre prípad, keď ponuku predkladá skupina dodávateľov.

## Časť III. PRÍPRAVA A PREDKLADANIE PONUKY

### 13. VYHOTOVENIE PONUKY

13.1 Verejný obstarávateľ vyžaduje, aby ponuka bola vyhotovená výlučne v elektronickej forme.

13.2 Predkladanie ponúk je umožnené iba autentifikovaným uchádzačom. Autentifikáciu je možné vykonať týmito spôsobmi:

13.2.1 V systéme Josephine registráciou a prihlásením pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID). V systéme je autentifikovaná spoločnosť, ktorú pomocou eID registruje štatutár danej spoločnosti. Autentifikáciu vykonáva poskytovateľ systému Josephine a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom.

13.2.2 Nahraním kvalifikovaného elektronického podpisu (napríklad podpisu eID) štatutára danej spoločnosti na kartu užívateľa po registrácii a prihlásení do systému Josephine. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému Josephine a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom.

13.2.3 Vložením dokumentu preukazujúceho osobu štatutára na kartu užívateľa po registrácii, ktorý je podpísaný elektronickým podpisom štatutára, alebo prešiel zaručenou konverziou. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom.

13.2.4 Vložením plnej moci na kartu užívateľa po registrácii, ktorá je podpísaná elektronickým podpisom štatutára aj splnomocnenou osobou, alebo prešla zaručenou konverziou. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovné dni v čase 8.00 – 16.00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom.

13.2.5 Počkaním na autentifikačný kód, ktorý bude poslaný na adresu sídla firmy do rúk štatutára uchádzača v listovej podobe formou doporučenej pošty. Lehota na tento úkon sú obvykle 3 pracovné dni a je potrebné s touto lehotou počítať pri vkladaní ponuky.

13.3 Autentifikovaný uchádzač si po prihlásení do systému JOSEPHINE v prehľade - zozname obstarávaní vyberie predmetné obstarávanie a vloží svoju ponuku do určeného formulára na príjem ponúk, ktorý nájde v záložke „Ponuky a žiadosti“.

13.4 Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo požadovať doklady a dokumenty v listinnej podobe v prípade, ak má dôvodné pochybnosti o pravosti/originalite naskenovaných dokumentov alebo v prípade, ak je uchádzač úspešný.

### 14. JAZYK, MENA A CENY UVÁDZANÉ V PONUKE

14.1 Ponuka a ďalšie doklady a dokumenty v tomto verejnom obstarávaní sa predkladajú v štátnom jazyku používanom na území Slovenskej republiky, t. j. v slovenskom jazyku, resp. v českom jazyku.

14.2 Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre ponuky, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.

14.3 Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena uvedená v ponuke bude vyjadrená v mene EUR, ako cena bez DPH, zaokrúhlená na dve desatinné miesta.

14.4 Cena za predmet zákazky musí byť stanovená podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 o cenách.

14.5 V cene sú započítané všetky ekonomicky oprávnené náklady a primeraný zisk podľa § 2 a § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a § 3 vyhl. MFSR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách. Súčasťou celkovej ceny za predmet zákazky je aj daň z pridanej hodnoty, príslušná spotrebná daň a pri dovážanom tovare aj clo a iné platby vyberané v rámci uplatňovania nesadzobných opatrení ustanovené osobitnými predpismi.

14.6 Ak má uchádzač sídlo alebo miesto podnikania v SR a je/nie je platiteľom DPH, tak na skutočnosť, že je/nie je platiteľom DPH, upozorní v prílohe č. 3a a 3b týchto súťažných podkladov – Návrh na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk zaškrtnutím správneho políčka. V prípade, že uchádzač nie je platiteľom DPH a v priebehu plnenia zmluvy sa stane platiteľom DPH, nemá nárok na zvýšenie ceny o DPH. Ak sa úspešným uchádzačom v tomto verejnom obstarávaní stane uchádzač, ktorý nie je platiteľ DPH, uvedené ustanovenie bude zapracované do zmluvy pri jej uzatváraní.

14.7 Ak je uchádzač osoba z členského štátu Európskej únie iného ako SR, ktorá nie je v SR vedená ako registrovaný platiteľ DPH, ale je registrovaným platiteľom DPH v inom členskom štáte, na čo upozorní v prílohe č. 3a a 3b týchto súťažných podkladov – Návrh na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk zaškrtnutím správneho políčka. DPH bude vysporiadaná podľa platných pravidiel EÚ.

K cene, za ktorú predmet zákazky ponúka, pripočíta uchádzač pre účely vyhodnotenia ponúk DPH podľa platnej legislatívy v SR. Cenu s pripočítanou DPH uchádzač uvedie v prílohe č. 3a a 3b týchto súťažných podkladov (podľa príslušnej časti zákazky, podľa ktorej sa budú ponuky vyhodnocovať). Obdobne to platí pre osoby z tretích krajín.

14.8. Ak je uchádzač osoba z členského štátu Európskej únie iného ako SR, ktorá nie je v SR vedená ako registrovaný platiteľ DPH a nie je registrovaným platiteľom DPH v inom členskom štáte a osobou povinnou platiť daň je príjemca služby, tovaru, alebo práce, na čo upozorní zaškrtnutím správneho políčka v prílohe č. 3a a 3b týchto súťažných podkladov – Návrh na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk, je povinná podať daňovému úradu žiadosť o registráciu pre daň pred dodaním predmetu plnenia.

K cene, za ktorú predmet zákazky ponúka, pripočíta uchádzač pre účely vyhodnotenia DPH podľa platnej legislatívy v SR. DPH bude vysporiadaná podľa platných pravidiel EÚ.

Cenu, za ktorú predmet zákazky ponúka, výšku DPH a cenu s pripočítanou DPH uchádzač uvedie v prílohe č. 3a a 3b týchto súťažných podkladov (podľa príslušnej časti zákazky), podľa ktorej sa budú ponuky vyhodnocovať. Obdobne to platí pre osoby z tretích krajín.

## **15. ZÁBEZPEKA PONUKY**

15.1 Verejný obstarávateľ nevyžaduje na zabezpečenie ponuky zloženie zábezpeky.

## **16. OBSAH PONUKY**

16.1 Elektronická ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať doklady a dokumenty podľa týchto súťažných podkladov a Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania vo formáte .pdf (ako naskenované originály alebo skeny úradne osvedčených kópií originálov).

## 16.2 Ponuka obsahuje:

16.2.1 **identifikačné údaje uchádzača** podľa prílohy č. 5 týchto súťažných podkladov (min. obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania, identifikačné číslo, zoznam členov štatutárneho orgánu s uvedením ich mien a priezvisk), kontaktné údaje uchádzača (telefónne číslo a e-mailová adresa); v prípade skupiny sa uvedené údaje požadujú za každého člena skupiny,

16.2.2 **obsah ponuky** (položkový zoznam všetkých dokladov a dokumentov),

16.2.3 **čestné vyhlásenie skupiny dodávateľov** podľa prílohy č.7 týchto súťažných podkladov a plnomocenstvo pre osobu konajúcu za skupinu dodávateľov, v prípade, ak ponuku predkladá skupina dodávateľov,

16.2.4 **splnomocnenie** konať za uchádzača alebo skupinu uchádzačov, ak ponuku a doklady v nej podpisuje iná osoba ako štatutárny zástupca,

16.2.5 **Doklady a dokumenty, ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti** v Oddiele III.1 Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania alebo vyplnený a podpísaný Jednotný európsky dokument (príloha č.8 týchto súťažných pokladov), ktorým uchádzač môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti určené verejným obstarávateľom, v súlade s § 39 zákona,

16.2.6 **Návrh na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk** v súlade s prílohou č. 3a a 3b týchto súťažných podkladov, podpísaný uchádzačom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača, v prípade skupiny každým členom skupiny, alebo osobou/osobami oprávnenými konať za skupinu,

16.2.7 Ak uchádzač nevypracoval ponuku sám, uvedie **identifikačné údaje osoby, ktorej služby alebo podklady pri vypracovaní ponuky využil** (min. meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu, sídlo alebo miesto podnikania a identifikačné číslo, ak bolo pridelené),

16.2.8 **Zoznam dôverných informácií** v súlade s prílohou č. 6 týchto súťažných podkladov. V prípade, ak uchádzačom predložená ponuka nebude obsahovať zoznam dôverných informácií, má verejný obstarávateľ za to, že ponuka dôverné informácie neobsahuje. Informácie označené za dôverné, nebudú zverejnené alebo inak použité bez predošlého súhlasu uchádzača, pokiaľ uvedené nebude v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi/osobitnými predpismi. Za dôverné informácie je možné označiť výhradné technické riešenia a predlohy, návody, výkresy, projektové dokumentácie, modely, spôsob výpočtu jednotkových cien, ak sa neuvádzajú jednotkové ceny, ale len cena, tak aj spôsob výpočtu ceny a vzory,

16.3 Všetky časti ponuky musia byť podpísané uchádzačom, jeho štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v záväzkových vzťahoch. Ak uchádzač splnomocní/poverí tretiu osobu konať za neho pri podpise dokumentov predkladaných v súťaži, musí byť súčasťou ponuky aj plnomocenstvo (poverenie) – bod. 16.2.4 týchto súťažných podkladov - splnomocňuje takúto osobu na podpis dokumentov predkladaných v súťaži. V prípade, že ponuku predkladá skupina dodávateľov, všetky časti ponuky vrátane dokumentov uvedených vyššie, musia byť podpísané všetkými členmi skupiny alebo osobou/osobami oprávnenými konať v danej veci za ostatných členov skupiny.

## **17. NÁKLADY NA PONUKU**

17.1 Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči verejnemu obstarávateľovi bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania a

to aj v prípade, že verejný obstarávateľ neprijme ani jednu z predložených ponúk alebo zruší tento postup zadávania zákazky.

## **18. OPRÁVNENOSŤ UCHÁDZAČA**

18.1 Uchádzačom, ktorý predkladá ponuku môže byť fyzická osoba alebo právnická osoba vystupujúca voči verejnému obstarávateľovi samostatne alebo skupina fyzických osôb/právnických osôb vystupujúcich voči verejnému obstarávateľovi spoločne, ako skupina dodávateľov.

18.2 Uchádzač – skupina dodávateľov - je povinný v ponuke predložiť doklad podpísaný všetkými členmi skupiny o nominovaní vedúceho člena skupiny oprávneného konať v mene ostatných členov skupiny - príloha č. 7 týchto súťažných podkladov.

18.3 Každý uchádzač môže vo verejnom obstarávaní predložiť iba jednu ponuku. Uchádzač nemôže byť zároveň členom skupiny dodávateľov. Verejný obstarávateľ vylúči uchádzača, ktorý je súčasne členom skupiny dodávateľov.

18.4 Právnická osoba, ktorej zakladateľ, člen alebo spoločník je politická strana alebo politické hnutie sa verejného obstarávania nesmie zúčastniť. Ak takáto právnická osoba predloží ponuku, nebude ju možné zaradiť do vyhodnotenia a bude vylúčená.

## **19. SPÔSOB PREDLOŽENIA PONUKY, MIESTO A LEHOTA NA PREDLOŽENIE PONUKY**

19.1 Ponuka sa predkladá elektronicky prostredníctvom informačného systému JOSEPHINE na elektronickej adrese <https://josephine.proebiz.com/> v lehote na predkladanie ponúk.

19.2 Lehota na predkladanie ponúk je stanovená v bode IV.2.2) Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania.

19.3 Po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk prostredníctvom systému JOSEPHINE systém uchádzača upozorní, že uplynula lehota na predkladanie ponúk a predloženú ponuku nebude možné otvoriť.

## **20. DOPLNENIE, ZMENA A ODVOLANIE PONUKY**

20.1 Uchádzač môže predloženú ponuku dopĺňať, meniť alebo vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 19.2. Uchádzač pri odvolaní ponuky postupuje obdobne ako pri vložení prvotnej ponuky (kliknutím na tlačidlo „Stiahnuť ponuku“ a predložením novej ponuky).

## **21. SPLNENIE PODMIENOK ÚČASTI VO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ**

21.1 Uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti v zmysle zákona. Každý uchádzač je povinný predložiť doklady, ktorými preukazuje osobné postavenie podľa § 32 zákona a to v rozsahu stanovenom verejným obstarávateľom.

21.2 Podmienky účasti, ktorých splnenie požaduje verejný obstarávateľ, sú presne definované v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania.

21.3 V súlade s § 39 zákona môže uchádzač predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti Jednotným európskym dokumentom (ďalej len „JED“) – príloha č. 8 týchto súťažných podkladov.

21.4 Verejný obstarávateľ postupuje pri vyhodnotení splnenia podmienok účasti v súlade s § 40 zákona.

21.5 Uchádzač, ktorého tvorí skupina dodávateľov, preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne. Splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

## Časť IV. OTVÁRANIE A VYHODNOTENIE PONÚK

### 22. OTVÁRANIE A VYHODNOTENIE PONÚK

22.1 Otváranie ponúk sa uskutoční v čase uvedenom v bode IV.2.7 Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania.

22.2 Otváranie ponúk sa uskutoční elektronicky. Miestom sprístupnenia ponúk je webová adresa <https://josephine.proebiz.com/> a totožná záložka ako pri predkladaní ponúk. Otváranie ponúk bude sprístupnené podľa § 52 ods. 2 ZVO pre všetkých uchádzačov, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk. Umožnením účasti na otváraní ponúk sa rozumie ich sprístupnenie prostredníctvom funkcionality informačného systému Josephine všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku určeným spôsobom.

22.3 Komisia bude otvárať ponuky v poradí, v akom boli doručené.

22.4 Komisia, resp. informačný systém Josephine zverejní počet predložených ponúk a návrhy na plnenie kritéria, ktoré sa dajú vyjadriť číslom. Ostatné údaje uvedené v ponuke vrátane obchodného mena alebo názvu, sídla, miesta podnikania alebo adresy pobytu všetkých uchádzačov sa nezverejňujú.

22.5 Verejný obstarávateľ prostredníctvom systému JOSEPHINE pošle všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuky v lehote na predkladanie ponúk zápisnicu z otvárania ponúk najneskôr do piatich dní odo dňa otvárania ponúk.

22.7 Vyhodnotenie ponúk je neverejné. Ponuky uchádzačov sa budú vyhodnocovať podľa kritéria na vyhodnotenie ponúk určeného v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch.

22.8 Ktorýkoľvek uchádzač môže byť komisiou požiadaný o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov (v súlade s § 40 zákona) alebo o vysvetlenie svojej ponuky a ak je to potrebné aj o predloženie dôkazov (v súlade s § 53 ods. 1 zákona), pričom komisia v súlade so zákonom určí lehotu na doručenie vysvetlenia. Vysvetlením nemôže dôjsť k zmene ponuky.

22.9 Ak sa ponuka javí ako mimoriadne nízka, komisia požiada uchádzača v zmysle § 53 ods. 2 zákona o podrobnosti týkajúce sa tej časti ponuky, ktoré sú pre jej cenu podstatné. Uchádzač doručí odôvodnenie mimoriadne nízkej ponuky v lehote určenej verejným obstarávateľom.

22.10 Z procesu vyhodnocovania bude vylúčený uchádzača v súlade s § 40 ods. 6 a 7, ponuka uchádzača v súlade s § 53 ods. 5 zákona. Uchádzač bude elektronicky upovedomený o vylúčení jeho ponuky s uvedením dôvodov a lehoty, v ktorej môže byť doručená námietka.

22.11 Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť použitý postup zadávania zákazky v súlade s § 57 zákona.

### 23. PRIJATIE PONUKY A UZAVRETIE ZMLUVY

23.1 Úspešná ponuka je tá, ktorá sa umiestni na prvom mieste (kritérium na vyhodnotenie ponúk) a spĺňa všetky podmienky účasti a požiadavky verejného obstarávateľa, ktoré sú presne vymedzené týmito súťažnými podkladmi a Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania.

23.1 23.2 Verejný obstarávateľ je povinný po vyhodnotení ponúk bezodkladne písomne oznámiť všetkým uchádzačom, ktorých ponuky sa vyhodnocovali, výsledok vyhodnotenia ponúk vrátane

poradia uchádzačov a súčasne uverejniť informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk a poradie uchádzačov vo svojom profile vedenom Úradom pre verejné obstarávanie. . Dotknutým uchádzačom je uchádzač, ktorého ponuka sa vyhodnocovala, vylúčený uchádzač, ktorému plyní lehota na podanie námietok proti vylúčeniu, a uchádzač, ktorý podal námietky proti vylúčeniu, pričom úrad o námietkach zatiaľ právoplatne nerozhodol.

23.3 Úspešnému uchádzačovi alebo uchádzačom verejný obstarávateľ oznámi, že jeho ponuku alebo ponuky prijíma. Neúspešnému uchádzačovi oznámi, že neuspel a dôvody neprijatia jeho ponuky. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk zasielaná dotknutým uchádzačom obsahuje najmä identifikáciu úspešného uchádzača alebo uchádzačov, informáciu o charakteristikách a výhodách prijatej ponuky alebo ponúk, výsledok vyhodnotenia splnenia podmienok účasti u úspešného uchádzača, ktorý obsahuje informácie preukazujúce splnenie podmienok účasti týkajúcich sa finančného a ekonomického postavenia a technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti vrátane identifikácie osoby poskytujúcej finančné zdroje podľa § 33 ods. 2 zákona a osoby poskytujúcej technické a odborné kapacity podľa § 34 ods. 3 zákona, a lehotu, v ktorej môže byť doručená námietka. Dátum odoslania informácie o výsledku vyhodnotenia ponúk preukazuje verejný obstarávateľ.

23.4 Uzavreté zmluvy nesmú byť v rozpore so súťažnými podkladmi a s ponukou predloženou úspešným uchádzačom.

23.5 Zmluvy s úspešným uchádzačom, ktorých ponuky budú prijaté, budú uzavreté v lehote viazanosti ponúk, a to najskôr jedenásty deň odo dňa odoslania oznámenia o výsledku vyhodnotenia ponúk, ak neboli uplatnené revízne postupy. Zmluvy nadobudnú účinnosť deň nasledujúci po dni ich zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

23.2 Verejný obstarávateľ nesmie uzavrieť zmluvu:

- s uchádzačom, ktorý podľa § 11 ods. 1 zákona má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora,
- s uchádzačom, ktorého subdodávateľa alebo subdodávateľa podľa osobitného predpisu, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora.
- s uchádzačom, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a ktorého konečným užívateľom výhod zapísaným v registri partnerov verejného sektora je
  - prezident Slovenskej republiky,
  - člen vlády Slovenskej republiky (ďalej len „vláda“),
  - vedúci ústredného orgánu štátnej správy, ktorý nie je členom vlády,
  - vedúci orgánu štátnej správy s celoslovenskou pôsobnosťou,
  - sudca Ústavného súdu Slovenskej republiky alebo sudca,
  - generálny prokurátor Slovenskej republiky, špeciálny prokurátor alebo prokurátor,
  - verejný ochranca práv,
  - predseda Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky a podpredseda Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky,
  - štátny tajomník,
  - generálny tajomník služobného úradu,
  - prednosta okresného úradu,
  - primátor hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, primátor krajského mesta alebo primátor okresného mesta, alebo
  - predseda vyššieho územného celku,



- s uchádzačom, ktorého subdodávateľa a subdodávateľa podľa osobitného predpisu, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, majú v registri partnerov verejného sektora zapísaného konečného užívateľa výhod, ktorým je osoba uvedená v predchádzajúcej odrážke.

Povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora upravuje osobitný predpis - zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

23.6 Verejný obstarávateľ nevyžaduje v ponuke uviesť zoznam subdodávateľov, ktorí sú uchádzačovi známi v čase predkladania ponuky. Najneskôr v momente uzatvorenia zmlúv, ktoré sú výsledkom tohto verejného obstarávania, predloží úspešný uchádzač zoznam všetkých subdodávateľov, ktorí sa budú podieľať na plnení zmluvy. Zoznam známych subdodávateľov je prílohou zmluvy o poskytovaní stravovacích služieb a je potrebné v ňom uviesť požadované údaje o subdodávateľoch. Verejný obstarávateľ nevyžaduje tieto údaje o dodávateľoch tovarov, ktoré úspešný uchádzač použije na plnenie zmlúv.

23.7. Verejný obstarávateľ vyžaduje od subdodávateľov, aby disponovali oprávnením na príslušné plnenie zmlúv podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní a zároveň spĺňali podmienku podľa § 32 ods. 1 písm. f). To neplatí pre subdodávateľov, ktorých kapacity alebo zdroje boli využívané k preukázaniu splnenia podmienok účasti. Tieto osoby musia spĺňať v plnom rozsahu požiadavky podľa § 32 zákona o verejnom obstarávaní.

23.8 Verejný obstarávateľ informuje, že prílohu č. 9 a 10 je povinný predložiť len úspešný uchádzač v rámci plynutia lehoty na poskytnutie súčinnosti pri podpise zmluvy.

## ČASŤ V. KRITÉRIUM NA VYHODNOTENIE PONÚK A PRAVIDLÁ JEHO UPLATNENIA

### 24. CELKOVÁ CENA ZA PREDMET ZÁKAZKY

24.1 Verejný obstarávateľ zvolil pre vyhodnotenie ponúk v súlade s § 44 ods. 3 písm. c) zákona kritérium, ktorým je najnižšia cena pre obidve časti zákazky.

#### Určenie kritéria a pravidiel jeho uplatnenia:

24.2 Jediným kritériom na vyhodnotenie ponúk je:

- a) pre časť 1 predmetu zákazky - jednotková cena hlavného jedla v zmysle opisu predmetu zákazky v EUR s DPH,
- b) pre časť 2 predmetu zákazky - jednotková cena za menu v zmysle opisu predmetu zákazky v EUR s DPH.

24.3 Uchádzač na samostatnom liste (Príloha č. 3a a 3b – Návrh na plnenie kritéria podľa jednotlivých častí) uvedie svoje jednotkové ceny. Údaje týkajúce sa kritéria musia byť zhodné s údajmi uvedenými v návrhu zmluvy o poskytnutí služieb. Tento list musí byť podpísaný uchádzačom.

Úspešným uchádzačom verejnej súťaže sa stane ten uchádzač, ktorého ponuka bude obsahovať najnižšiu cenu v Eur s DPH v zmysle bodu 24.2 pre príslušnú časť predmetu zákazky.

- Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky – časť 1
- Príloha č. 2 – Opis predmetu zákazky – časť 2
- Príloha č. 3a – Návrh na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk – časť 1
- Príloha č. 3b – Návrh na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk – časť 2
- Príloha č. 4a – Zmluva o poskytovaní stravovacích služieb – časť 1
- Príloha č. 4b – Zmluva o poskytovaní stravovacích služieb – časť 2
- Príloha č. 5 – Identifikačné údaje uchádzača (platí pre obidve časti)
- Príloha č. 6 – Zoznam dôverných informácií (platí pre obidve časti)
- Príloha č. 7 – ČV skupiny dodávateľov (platí pre obidve časti)
- Príloha č. 8 – Jednotný európsky dokument (platí pre obidve časti)
- Príloha č. 9 – Čestné vyhlásenie uchádzača (platí pre obidve časti) – len pre úspešného uchádzača